

**CULTURAL EXCHANGE PROGRAMME
BETWEEN THE MINISTRY OF CULTURE OF
THE REPUBLIC OF INDIA**

AND

**THE MINISTRY OF HUMAN
RESOURCES OF
HUNGARY**

2013-2015

Pursuant to the Cultural Agreement signed by the Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Hungary in 1962, the Ministry of Culture of the Republic of India and the Ministry of Human Resources of Hungary (hereinafter referred to as 'Parties').

Have agreed on the following Cultural Exchange Programme for the years 2013-2015;

I. ART AND CULTURE

1. The Indira Gandhi National Centre for the Arts on the Indian side and the corresponding Hungarian organization will co-operate in the field of arts. Details will be settled through diplomatic channels.
2. Both Parties will exchange according to their financial capabilities Curators/Exhibit designers/ Scientists/ Conservators from each side for two weeks.
 - a) visit museums/centres of science, technology and history of technology to study the exhibits, exhibitions, educational and academic programmes of the museums/centres, the facilities available there and the possibilities of adopting the same in the respective countries;
 - b) identify long term co-operation between the Ferenc Hopp Museum of Eastern Asiatic Arts and the corresponding Indian organizations (museums and institutes) in the field of traditional and modern Indian art.
 - c) Study conservation techniques of museum materials.
3. Both Parties will exchange according to their financial capabilities scholars and museum experts in the fields of art and archaeology and also exchange exhibitions in the above fields. Details will be settled through diplomatic channels.
4. Both Parties will exchange according to their financial capabilities exhibition of modern and contemporary art accompanied by an art critic, an artist, and a curator/ expert. Workshops for one week will be conducted by the artist when exhibitions are held. Details will be settled through diplomatic channels.
5. Both Parties will endeavour to participation in an international book fairs held in each other's country, during the validity of this Programme. Details shall be worked out through mutual consultations.

6. Both Parties will mark in appropriate way the following anniversaries during the validity of this Programme.

2013-100th birth anniversary of Amrita Sher-Gil

2013-100th Anniversary of Rabindranath Tagore's Nobel Prize

7. Programmes will also be organized in 2013 for reliving the memories of Ervin Baktay and in 2014 of Jawaharlal Nehru.

8. During the validity of this Programme, the Indian side will explore the possibility of:

a) converting the study room of Csoma de Koros in the Asiatic Society in Kolkata into a memorial chamber permanently open to visitors;

b) setting up a Brunner Museum in Nainital.

9. Both Parties will exchange according to their financial capabilities one cultural group of 7-8 members each year. Details will be settled through diplomatic channels.

10. The Indian side will consider receiving an exhibition of arts and culture of Roma/Gypsy people of Hungary accompanied by a scholar or an artist from the relevant culture to make live presentation. The period of exhibition will not exceed one month. The material for the exhibition would come from the Museum of Ethnography and the House of Heritage in Budapest.

11. Both Parties will explore the possibility of receiving according to their financial capabilities for a length of 14 days a group of two researchers to study the origins of the language, religion and art of the Roma/Gypsies.

12. Both Parties will facilitate according to their financial capabilities the exchange of eminent theatre directors, teachers, designers, etc. to impart training in various aspects of theatre. The specialists should involve in conducting workshops and doing productions apart from imparting training. The duration of the visits will be one month. Details will be settled through diplomatic channels.

13. Both Parties will facilitate according to their financial capabilities the exchange of writers and literatures of their country. Details will be settled through diplomatic channels.

II MISCELLANEOUS

1. The National Commission for UNESCO of the two countries will co-operate in general in promotion of the objectives of UNESCO, and in particular they will exchange information, materials and documentation in the interest of mutual understanding and co-operation in programmes/ activities within their competency.

2. The Parties agree to review the implementation of the three-year programme every year to see what alteration, if any, are needed.

3. The present Programme does not exclude the possibility of implementing such other stipulations which correspond to the contents of the Cultural Agreement signed in March 1962. Any additional proposal can be included by mutual consultations.

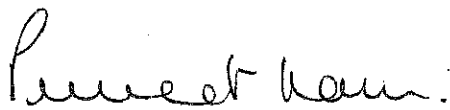
4. The stipulations included in the Appendix constitute an integral part of the present Programme.

The Parties are convinced that the implementation of the present Programme will further promote the development and deepening of friendship and co-operation between their countries and peoples.

5. The present Programme will enter into force upon its signature, and will be in force until December 31, 2015. Thereafter, it will remain provisionally in force till a new Programme is signed.

Done and signed in, on (Saka) corresponding to in two originals, each in Hindi, Hungarian and English languages. All the texts are being equally authentic. In case of divergence in interpretation, the English language text shall prevail.

FOR THE MINISTRY OF CULTURE
OF THE REPUBLIC OF INDIA



MS. PRENEET KAUR
MINISTER OF STATE, EXTERNAL AFFAIRS

FOR THE MINISTRY OF
HUMAN RESOURCES OF
HUNGARY



MR. ZOLTAN BALOG
**MINISTER OF HUMAN
RESOURCES**

Signed on 17th Oct
2013

GENERAL AND FINANCIAL RULES

I. GENERAL PROVISIONS

1. Both Side shall not rule out the possibility of undertaking other projects in the above-mentioned fields on mutually accepted terms.
2. The sending Side shall provide the receiving Side with all necessary information pertaining to the persons concerned / such as name and surname, date of birth, profession, knowledge or languages, suggested schedule for the visit, approximate date of arrival, etc., at least two months before the proposed visit. Having received the acceptance of the visit from the receiving Side, the sending Side shall communicate the exact date of arrival and means of transport at least two weeks in advance. The receiving Side shall provide an interpreter in mutually agreed special cases.
3. The sending Side shall provide the receiving Side with all necessary information pertaining to exhibitions at least 3 months before the agreed date of opening of the exhibition. Exhibits should be delivered to the place of the exhibition 6 weeks before such a date.
4. For all exchanges under this CEP, visas will be issued GRATIS by both the parties.

II. FINANCIAL PROVISIONS

1. In case of sudden illness or accident, the receiving Side shall secure medical care free of charge in the National Health Service system to all persons arriving under this Programme. The delegates shall be responsible for their own medical costs.
2. The sending Side will bear the costs of travel to the capital of the receiving country and of return travel.
3. The receiving Side will bear the cost of stay providing:
in Hungary
 - free lodging
 - free board and
 - free transportation

in India

Free boarding:

- Free board subject to the following limits:-
 - (a) Rs. 1000 per head, if breakfast is included in lodging charges.
 - (b) Rs. 1500 per day per head, where the lodging charges cannot include breakfast.

Out of Pocket Allowance : Rs. 250 per day per person.

Local Transport: In case local transport is not provided in India, allowance of Rs. 500 per day will be paid in lieu thereof.

III. SHOWS, PERFORMANCES AND SPECTACLES

Unless otherwise agreed on by the institutions concerned, the costs of artistic exchanges will be borne as follows:

1. The sending Side will bear the cost of transport both-ways of stage equipment, films, etc.
2. The receiving Side will bear the costs of organization of shows and performances.
3. The costs of travel and stay of the artists will be borne in accordance with points 1,2,3 of financial provisions.

IV. EXCHANGES OF EXHIBITIONS

Unless otherwise agreed upon between the institutions concerned, the costs of the exchange of exhibitions will be borne as follows:

1. The sending Side will bear the costs of transport of the exhibition to the receiving country and on the way back. The first and the last place of the exhibition in case of India should be one of the following three: New Delhi, Mumbai or Kolkata.
2. The receiving Side will bear the cost of organization of exhibition, its security and publicity, advertising, printing of catalogue, posters, etc.
3. The sending Side will bear all the insurance expenses of the exhibition, while it is outside its national territory. In case of losses or damage of the exhibits, the receiving Side will supply the sending Side with complete documentation referring to the case in order to secure the claims from the insurance company. The damaged exhibits cannot be repaired without prior approval of the sending Side.
4. The exhibition can be accompanied by an expert/curator/an art critic/ artist. The cost of travel and stay of the expert/curator, art critic and artist will be covered in accordance with the points 1,2,3 of financial provisions.